



BASIC-FUSSPUMPE

FOOT PUMP

POMPE À PIED BASIC

(DE) (AT) (CH)

BASIC-FUSSPUMPE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

POMPE À PIED BASIC

Notice d'utilisation

(PL)

POMPKA NOŻNA BASIC

Instrukcja użytkowania

(SK)

NOŽNÁ PUMPA BASIC

Návod na používanie

(DK)

FODPUMPE

Brugervejledning

(HU)

BASIC LÁBPUMPA

Használati útmutató

(GB) (IE)

FOOT PUMP

Instructions for use

(NL) (BE)

BASIC VOETPOMP

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

NOŽNÍ PUMPA

Návod k použití

(ES)

BOMBA DE PIE BÁSICA

Instrucciones de uso

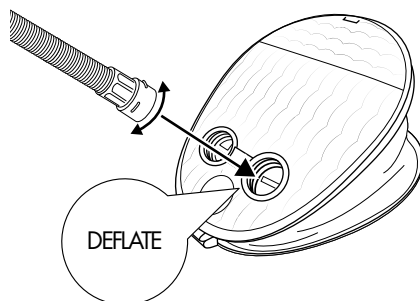
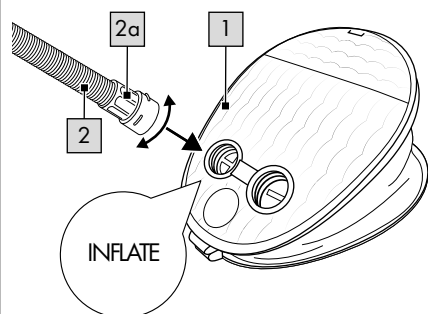
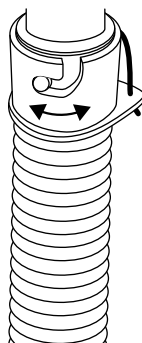
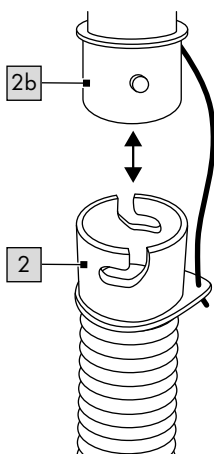
(IT)

POMPA A PIEDE BASIC

Istruzioni d'uso

IAN 476735_2407

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)

A**B**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Fußpumpe

1 x Pumpenschlauch mit 3 x Aufsatz

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 33 x 22 x 9 cm (L x B x H)

Schlauchlänge: ca. 135 cm

Nennndruck: ca. 0,2 bar (2,9 psi)

Hubvolumen: ca. 4 l



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel dient als Luftpumpe für den privaten Gebrauch.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr für Kinder!

- Kinder dürfen den Artikel nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist.
- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.



Verletzungsgefahr!

- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!



Vermeidung von Sachschäden!

- Verwenden Sie ausschließlich geeignete Pumpenadapter, wie die mitgelieferten.

Anschließen

- Zum Aufblasen (INFLATE) oder Entlüften (DEFLATE) eines Aufblasartikels (nicht im Lieferumfang enthalten) drehen Sie das Pumpenschlauchende (2a) im Uhrzeigersinn auf der entsprechenden Seite der Pumpe (1) ein (Abb. A).
- Um einen geeigneten Pumpenaufsatz für den Aufblasartikel (nicht im Lieferumfang) zu verwenden, schließen Sie einen der Aufsätze (2b) durch Drücken und Drehen auf dem Pumpenschlauch (2) an (Abb. B).

Verwendung

1. Stellen Sie den Artikel auf gerader Fläche auf.
2. Schließen Sie das Pumpenschlauchende mit geeignetem Aufsatz an einem Aufblasartikel an.

3. Treten Sie auf die Pumpe und blasen Sie den Aufblasartikel auf oder lassen Sie die Luft ab.
4. Drehen Sie den Pumpenschlauch gegen den Uhrzeigersinn von der Pumpe.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein.

Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 476735_2407

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x foot pump
1 x pump hose with 3 x attachment
1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: approx. 33 x 22 x 9cm
(L x W x H)

Hose length: approx. 135cm

Nominal pressure: approx. 0.2bar
(2.9psi)

Displacement volume: approx. 4l



Date of manufacture
(month/year): 12/2024

Intended use

This product has been designed as an air pump for private use.

Safety information



Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.



Risk of injury for children!

- Children may only use the product under adult supervision.
- Children must not be allowed to play with the product. Specifically inform children that the product is not a toy.

- The product must be stored somewhere that is inaccessible to children when not in use.



Risk of injury!

- No changes may be made to the product!
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!



Preventing damage to the product!

- Only use suitable pump adapters, such as those supplied.

Connecting

- To inflate (INFLATE) or deflate (DEFLATE) an inflatable (not included in the package contents), turn the pump hose end (2a) clockwise on the corresponding side of the pump (1) (Fig. A).
- To use a suitable pump attachment for the inflatable (not included in the package contents), connect one of the attachments (2b) by pressing and turning on the pump hose (2) (Fig. B).

Use

1. Place the product upright on flat surface.
2. Connect the end of the pump hose to an inflatable using a suitable attachment.
3. Step on the pump and inflate or deflate the inflatable.
4. Turn the pump hose anti-clockwise from the pump.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 476735_2407

- (GB)** Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk
- (IE)** Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 pompe pour pied

1 tube de pompe avec 3 embouts

1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 33 x 22 x 9 cm
(L x l x h)

Longueur du tube : env. 135 cm

Pression nominale : env. 0,2 bar (2,9 psi)

Cylindrée : env. 4 l



Date de fabrication (mois/année) :
12/2024

Utilisation conforme à sa destination

Cet article sert de pompe à air pour un usage privé.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.



Risque de blessure pour les enfants !

- Les enfants ne doivent utiliser l'article que sous la surveillance d'un adulte.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Avertissez en particulier les enfants du fait que l'article n'est pas un jouet.
- L'article doit être rangé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.



Risque de blessure !

- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !



Éviter les dommages matériels !

- Utilisez uniquement des adaptateurs de pompe appropriés, tels que ceux fournis.

Branchement

- Pour gonfler (INFLATE) ou dégonfler (DEFLATE) un article de gonflage (non compris dans l'étendue de la livraison), vissez l'extrémité du tube de pompe (2a) dans le sens des aiguilles d'une montre sur le côté correspondant de la pompe (1) (fig. A).
- Pour utiliser un embout de pompe adapté à l'article gonflable (non compris dans l'étendue de la livraison), connectez l'un des embouts (2b) en appuyant et en tournant sur le tube de pompe (2) (fig. B).

Utilisation

1. Placez l'article sur une surface droite.
2. Branchez l'extrémité du tube de pompe à un article gonflable à l'aide d'un embout approprié.
3. Appuyez sur la pompe pour gonfler l'article ou laissez l'air s'échapper.
4. Dévissez le tube de pompe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur.

Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité.

Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 476735_2407

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

- 1 x voetpomp
- 1 x pompslang met 3 x hulpstuk
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 33 x 22 x 9 cm (l x b x h)

Slanglengte: ca. 135 cm

Nominale druk: ca. 0,2 bar (2,9 psi)

Slagvolume: ca. 4 l



Productiedatum (maand/jaar):
12/2024

Beoogd gebruik

Dit artikel dient als luchtpomp voor particulier gebruik.

Veiligheidstips



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Kans op lichamelijk letsel bij kinderen!

- Kinderen mogen het artikel alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken.
- Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Wijs kinderen uitdrukkelijk op het feit dat het artikel geen speelgoed is.

- Het artikel dient buiten bereik van kinderen te worden opgeslagen wanneer het niet wordt gebruikt.



Kans op lichamelijk letsel!

- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!



Voorkomen van materiële schade!

- Gebruik uitsluitend geschikte pompadapters zoals de pompadapters die zijn meegeleverd.

Aansluiting

- Draai voor het oppompen (INFLATE) of leegpompen (DEFLATE) van een opblaasartikel (niet meegeleverd) het uiteinde van de pompslang (2a) rechtsonder aan de desbetreffende zijde van de pomp (1) in (afb. A).
- Om een voor het opblaasartikel (niet meegeleverd) geschikt pomphulpstuk te gebruiken, sluit u een van de hulpstukken (2b) aan door deze op de pompslang (2) te drukken en te draaien (afb. B).

Gebruik

1. Zet het artikel neer op een vlak oppervlak.
2. Sluit het uiteinde van de pompslang met een geschikt hulpstuk aan op een opblaasartikel.
3. Zet uw voet op de pomp en pomp het opblaasartikel op of leeg.
4. Draai de pompslang linksom los van de pomp.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 476735_2407



Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be



Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x pompka nożna
1 x wąż do pompki oraz 3 x nasadka
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary: ok. 33 x 22 x 9 cm
(dł. x szer. x wys.)

Długość węża: ok. 135 cm

Ciśnienie znamionowe: ok. 0,2 bar
(2,9 psi)

Objętość skokowa: ok. 4 l



Data produkcji (miesiąc/rok):
12/2024

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt służy jako pompka powietrzna do użytku prywatnego.

Wskazówki bezpieczeństwa



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia.



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez dzieci!

- Dzieci mogą korzystać z tego produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieci należy szczególnie pouczyć, że produkt ten nie służy do zabawy.
- Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu!
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jego stan nie wzbudza żadnych zastrzeżeń!



Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Używać wyłącznie odpowiednich adapterów pompki, jak np. zawarte w zakresie dostawy.

Podłączanie

- W celu nadmuchiwania (INFLATE) nadmuchiwanego produktu (brak w zakresie dostawy) lub spuszczenia z niego powietrza (DEFLATE) wkręcić końcówkę węża pompki (2a) w kierunku ruchu wskazówek zegara po odpowiedniej stronie pompki (1) (rys. A).
- Aby użyć odpowiedniej nasadki pompki do nadmuchiwanego produktu (brak w zakresie dostawy), podłączyć jedną z nasadek (2b), naciskając i obracając wąż pompki (2) (rys. B).

Użytkowanie

1. Postawić produkt na równym podłożu.
2. Podłączyć końcówkę węża pompki za pomocą odpowiedniej nasadki do nadmuchiwanego produktu.
3. Nadepnąć na pompkę i napompować nadmuchiwany produkt lub spuścić z niego powietrze.
4. Od pompki odkręcić wąż w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 476735_2407

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovávejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

1 x nožní pumpička
1 x hadička, 3 x nástavec
1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry: cca 33 x 22 x 9 cm (D x Š x V)

Délka hadičky: cca 135 cm

Jmenovitý tlak: cca 0,2 bar (2,9 psi)

Zdvihový objem: cca 4 l



Datum výroby (měsíc/rok):
12/2024

Použití dle určení

Tento výrobek slouží jako pumpička pro soukromé použití.

Bezpečnostní pokyny



Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.



Nebezpečí poranění dětí!

- Děti smí výrobek používat jen pod dohledem dospělé osoby.
- Děti si nesmí s výrobkem hrát. Upozorněte děti zejména na to, že výrobek není hračka.
- Pokud se výrobek nepoužívá, musí být uchováván mimo dosah dětí.



Nebezpečí poranění!

- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!



Zamezení věcným škodám!

- Používejte pouze adaptéry vhodné pro pumpičku, například ty, které jsou součástí obsahu balení.

Připojení

- Pro nafouknutí (INFLATE) nebo vyfouknutí (DEFLATE) nafukovacího výrobku (není součástí obsahu balení) našroubujte konec hadičky pumpičky (2a) ve směru hodinových ručiček na příslušný konec pumpičky (1) (obr. A).
- Pro použití vhodného nástavce pumpičky pro nafukovací výrobek (není součástí obsahu balení), připojte jeden z nástavců (2b) stisknutím a otočením na hadičce pumpičky (2) (obr. B).

Použití

1. Postavte výrobek na rovný podklad.
2. Připojte konec pumpičky s vhodným nástavcem k nafukovacímu výrobku.
3. Postavte se na pumpičku a nafoukněte nebo vyfoukněte nafukovací výrobek.
4. Odšroubujte hadičku pumpičky proti směru hodinových ručiček z pumpičky.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 476735_2407



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x nožná pumpa

1 x hadica pumpy s 3 x nastavcom

1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery: cca 33 x 22 x 9 cm (D x Š x V)

Dĺžka hadice: cca 135 cm

Menovitý tlak: cca 0,2 bar (2,9 psi)

Zdvihový objem: cca 4 l



Dátum výroby (mesiac/rok):
12/2024

Určené použitie

Tento výrobok slúži ako vzduchová pumpa na súkromné použitie.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.



Nebezpečenstvo poranenia dieťaťa!

- Deti smú výrobok používať len pod dohľadom dospelého osoby.
- Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Deti upozorníte zvlášť na to, že výrobok nie je hračka.
- Výrobok, ak sa nepoužíva, sa musí uchovávať mimo dosahu detí.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!



Zabránenie vecným škodám!

- Používajte len vhodné adaptéry pumpy, napríklad tie, ktoré sú súčasťou dodávky.

Pripojenie

- Ak chcete nafúknúť (INFLATE) alebo vyfúknuť (DEFLATE) nafukovací predmet (nie je v rozsahu dodávky), otočte koncovku hadice pumpy (2a) na príslušnej strane pumpy (1) v smere hodinových ručičiek (obr. A).
- Ak chcete použiť vhodný nastavec pumpy pre nafukovací predmet (nie je v rozsahu dodávky), pripojte jeden z nastavcov (2b) stlačením a otočením hadice pumpy (2) (obr. B).

Použitie

1. Výrobok postavte na rovný povrch.
2. Koniec hadice pumpy pripojte k nafukovaciemu predmetu pomocou vhodného nastavca.
3. Stúpte na pumpu a nafúknite alebo vyfúknite nafukovací predmet.
4. Otočte hadicu pumpy proti smeru hodinových ručičiek od pumpy.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 476735_2407



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro

1 inflador de pie

1 manguera de bomba con 3 accesorios

1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Dimensiones: aprox. 33 x 22 x 9 cm
(L x F x Al)

Longitud de la manguera: aprox. 135 cm

Presión nominal: aprox. 0,2 bar (2,9 psi)

Volumen de desplazamiento: aprox. 4 l



Fecha de fabricación (mes/año):
12/2024

Uso previsto

Este artículo sirve como bomba de aire para uso privado.

Indicaciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.



¡Peligro de lesiones para niños!

- Los niños solo deben usar este artículo bajo la supervisión de un adulto.

- Los niños no deben jugar con el artículo. Advierta especialmente a los niños que el artículo no es un juguete.
- El artículo se debe almacenar fuera del alcance de los niños cuando no se utilice.



¡Peligro de lesiones!

- No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.



¡Evite daños materiales!

- Utilice únicamente adaptadores de bombeo apropiados, tales como los incluidos en el suministro.

Conexión

- Para inflar (INFLATE) o desinflar (DEFLATE) un artículo inflable (no incluido en el alcance de suministro), enrosque el extremo de la manguera de la bomba (2a) en sentido horario en el lado correspondiente del inflador (1) (Fig. A).
- Para utilizar un accesorio de bomba apropiado para el artículo inflable (no incluido en el alcance de suministro), conecte uno de los accesorios (2b) a la manguera de la bomba (2), presionando y girándolo (Fig. B).

Utilización

1. Coloque el artículo en una superficie plana.
2. Conecte el extremo de la manguera de la bomba con un accesorio apropiado a un artículo inflable.
3. Pise el inflador para inflar o desinflar el artículo inflable.
4. Desenrosque la manguera de la bomba del inflador girando en sentido antihorario.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.

La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 476735_2407

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

1 x fodpumpe
1 x pumpe slang med 3 x mundstykke
1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål: ca. 33 x 22 x 9 cm (L x B x H)

Slangelængde: ca. 135 cm

Nominelt tryk: ca. 0,2 bar (2,9 psi)

Pumpevolumen: ca. 4 l



Fremstillingsdato (måned/år):
12/2024

Bestemmelsesmæssig brug

Denne artikel anvendes som luftpumpe til privat brug.

Sikkerhedsanvisninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningssfare.



Fare for kvæstelser for børn!

- Børn må kun bruge artiklen under opsyn af en voksen.
- Børn må ikke lege med artiklen. Gør børn tydeligt opmærksomme på, at artiklen ikke er legetøj.
- Artiklen skal opbevares utilgængeligt for børn, når den ikke er i brug.



Fare for kvæstelser!

- Der må ikke foretages modifikationer på artiklen!
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!



Undgå tingsskader!

- Brug kun egnede pumpeadaptere som de medfølgende.

Tilslutning

- For at oppuste (INFLATE) en oppustelig artikel (medfølger ikke ved levering) eller tømme den for luft (DEF-LATE) skal du dreje pumpe slangens ende (2a) i med uret på den pågældende side af pumpen (1) (fig. A).
- Hvis du vil bruge et egnet pumpe-mundstykke til den oppustelige artikel (indgår ikke i leveringsomfanget), skal du tilslutte et af mundstykkerne (2b) ved at trykke og dreje på pumpe slangens (2) (fig. B).

Brug

1. Stil artiklen på et lige underlag.
2. Tilslut pumpe slangens ende til en oppustelig artikel ved hjælp af et egnet mundstykke.
3. Træd på pumpen, og pust den oppustelige artikel op, eller tøm den for luft.
4. Drej pumpe slangens af pumpen mod uret.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter.
VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slidage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 476735_2407

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

- 1 x pompa a pedale
- 1 x tubo pompa con 3 x attacco
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure: ca. 33 x 22 x 9 cm (L x l x A)

Lunghezza tubo: ca. 135 cm

Pressione nominale: ca. 0,2 bar (2,9 psi)

Volume di pompata: ca. 4 l



Data di produzione (mese/anno):
12/2024

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è stato sviluppato come pompa pneumatica per l'uso privato.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare mai il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Sussiste il rischio di soffocamento.



Pericolo di lesioni per i bambini!

- I bambini possono utilizzare l'articolo solo sotto la supervisione di un adulto.
- I bambini non devono giocare con l'articolo. Informare i bambini in particolare del fatto che l'articolo non è un giocattolo.
- In caso di inutilizzo, conservare l'articolo fuori dalla portata dei bambini.



Pericolo di lesioni!

- Non apportare modifiche all'articolo.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.



Evitare danni agli oggetti!

- Utilizzare esclusivamente adattatori per pompa adatti, come quelli forniti in dotazione.

Collegamento

- Per gonfiare (INFLATE) o sgonfiare (DEFLATE) un articolo gonfiabile (non incluso nel contenuto della fornitura) ruotare l'estremità del tubo pompa (2a) in senso orario sul lato della pompa corrispondente (1) (fig. A).
- Per utilizzare un attacco adatto all'articolo gonfiabile (non incluso nel contenuto della fornitura), collegare uno degli attacchi (2b) inserendolo sul tubo pompa e ruotando (2) (fig. B).

Uso

1. Posizionare l'articolo in verticale su una superficie piana.
2. Collegare l'estremità del tubo su cui è stato inserito l'attacco idoneo a un articolo gonfiabile.

3. Salire sull'articolo e gonfiare o sgonfiare l'articolo gonfiabile.
4. Ruotare il tubo pompa in senso antiorario per staccarlo dalla pompa.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto.

Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 476735_2407

⑈ Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket vásárolt. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

1 x lábpumpa

1 x pumpatömlő 3 x toldófejjel

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méret: kb. 33 x 22 x 9 cm (h x sz x ma)

A tömlő hossza: kb. 135 cm

Névleges nyomás: kb. 0,2 bar (2,9 psi)

Lökettérfogat: kb. 4 l



Gyártási dátum (hónap/év):
12/2024

Rendeltetésszerű használat

A termék rendeltetése lakossági célú levegőpumpa.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.



Gyermekek számára balesetveszélyes!

- Gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják a terméket.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Hívja fel a gyermekek figyelmét arra, hogy a termék nem játékszer.

- Ha a terméket nem használja, akkor tárolja azt gyermekek számára nem elérhető helyen.



Balesetveszély!

- A terméket nem szabad átalakítani, módosítani!
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!



Előzze meg az anyagi károkat!

- Kizárólag a termékhez biztosított, a termékhez alkalmas pumpaadaptert használjon.

A termék csatlakoztatása

- A felfújható termékek (a csomag nem tartalmazza) felfújásához (INFLATE) és leengedéséhez (DEFLATE) forgassa a tömlő végét (2a) az óramutató járásával megegyező irányba a pumpa (1) megfelelő oldalán lévő nyílásban (A ábra).
- A felfújható termékhez (a csomag nem tartalmazza) megfelelő toldófej használatához csatlakoztassa a megfelelő fejet (2b) a pumpa tömlőjéhez a fej a tömlőbe (2) való benyomásával és elfordításával (B ábra).

Használat

1. Állítsa a terméket egy egyenes felületre.
2. Csatlakoztassa a tömlő végét a megfelelő fejjel egy felfújható termékhez.
3. Lépjen a pumpára és fújja fel a felfújható terméket, vagy eressze azt le.
4. A tömlő eltávolításához tekerje azt az óramutató járásával ellentétes irányba.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.
FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználódott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírtanyszott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 476735_2407

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



FR

CET ARTICLE
SE TRIE

ASSOCIATION

OU

MAGASIN

OU

DÉCHÈTERIE

quefairedemesdechets.fr



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



12/2024

Delta-Sport-Nr.: PU-16213

12.23.2024 / AM 8:46

IAN 476735_2407

8